

ABB erhält Auftrag in Höhe von 80 Mio. US-Dollar für Erdölplattform in der Nordsee

Installation von zwei Modulen zur Produktionssteigerung und zum Weitertransport

Zürich, Schweiz, 12. November 2002 – ABB hat heute den Eingang eines dreijährigen Auftrags in Höhe von 80 Mio. US-Dollar von Norsk Hydro, einer norwegischen Erdölgesellschaft, bekannt gegeben.

ABB ist damit verantwortlich für die Konstruktion, den Bau und die Installation von zwei Grossmodulen auf der Visund-Erdölplattform in der Nordsee. Eines der Module enthält Installationen zur Steigerung der Gasinjektionsrate, um so die Erdölförderung zu steigern. Mit dem anderen Modul wird der Weitertransport von der 120 km vor der Westküste Norwegens liegenden Plattform ermöglicht. ABB ist auch für das gesamte Projektmanagement verantwortlich.

«Der Auftrag zeigt, dass das Vertrauen unserer Kunden in unsere Technologie und unsere Erfahrung auf diesem Gebiet ständig zunimmt», sagt Erik Fougner, Leiter der ABB-Division Öl, Gas und Petrochemie. «Der Bau von Grossmodulen mit komplexen Offshore-Spezifikationen hat sich zu einer unserer Spezialitäten entwickelt.»

Die Arbeiten zu diesem Projekt werden sofort aufgenommen. Das Projektende ist für das Jahr 2005 vorgesehen. Dann werden zwei Module mit einem Gewicht von 670 respektive 300 Tonnen auf der Visund-Plattform installiert sein, die 1999 ebenfalls von ABB für Norsk Hydro gebaut wurde.

In den letzten Monaten konnte die ABB-Division Öl, Gas und Petrochemie eine ganze Reihe von Grossaufträgen verbuchen. Dazu gehören unter anderem ein Auftrag in Höhe von 987 Mio. US-Dollar zur Erdöl- und Erdgasexploration im Osten Russlands und ein Auftrag in Höhe von 180 Mio. US-Dollar zur Lieferung eines Erdgas-Unterwassersystems in der Barentsee.

ABB (www.abb.com) ist führend in Energie- und Automatisierungstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen des ABB-Konzerns sind in über 100 Ländern tätig und beschäftigen rund 146 000 Mitarbeitende.

Ansprechspartner für weitere Informationen:

Media Relations:
ABB Corporate Communications, Zürich
Wolfram Eberhardt
Tel: +41 43 317 65 12
Fax: +41 43 317 79 58
media.relations@ch.abb.com

Investor Relations:
Schweiz: Tel: +41 43 317 38 04
Schweden: Tel: +46 21 32 57 19
USA Tel: +1 203 750 77 43
investor.relations@ch.abb.com